ТРЕТО ОТДЕЛЕНИЕ

ДЕЛО НАКОВСКИ срещу БЪЛГАРИЯ

(Жалба № 78684/17 г.)

РЕШЕНИЕ

СТРАСБУРГ

18 юли 2023 г.

*Това решение е окончателно, но в текста му могат да бъдат нанесени редакционни корекции.*

По делото Наковски срещу БЪЛГАРИЯ

Европейският съд по правата на човека (Трето отделение), заседаващ като комитет, състоящ се от:

Йоанис Ктистакис (Ioannis Ktistakis)*, Председател*,  
 Йонко Грозев,  
 Андреас Зюнд (Andreas Zünd)*, съдии*,  
и Олга Чернишова (Olga Chernishova), *и.д. заместник-секретар на отделението*,

Като взе предвид:

жалбата (№ 78684/17) срещу Република България, подадена в Съда съгласно член 34 от Конвенцията за защита на правата на човека и основните свободи („Конвенцията“) на 03 ноември 2017 г. от българския гражданин г-н Веселин Генов Наковски, роден през 1954 г. и живеещ в село Враниловци („жалбоподателят“), който е представляван от г-н М. Екимджиев и г-жа К. Бончева, адвокати, практикуващи в Пловдив;

решението да се уведоми българското правителство („правителството“), представлявано от неговия представител г-жа Р. Николова от Министерството на правосъдието, за оплакванията, свързани с отнемането на имуществото на жалбоподателя в рамките на производство по Закона за отнемане в полза на държавата на имущество, придобито от престъпна дейност, от 2005 г., както и за дължимите от него държавни такси по това производство, и да се обяви жалбата в останалата ѝ част за недопустима;

становищата на страните;

След обсъждане в закрито заседание на 27 юни 2023 г.,

Постанови следното решение, прието на същата дата:

ПРЕДМЕТ НА ДЕЛОТО

.  Жалбата е сходна на делото *Тодоров и други срещу България* (№ 50705/11 и 6 други, 13 юли 2021 г.) и има за предмет отнемането на имущество на жалбоподателя, за което се счита, че е придобито от престъпление. Стойността на въпросните активи е оценена на 3 144 250 BGN, което се равнява на около 1 608 000 EUR. Конфискацията е постановена с решения на Габровския окръжен съд от 3 май 2012 г. и на Великотърновския апелативен съд от 2 юни 2016 г., като с окончателен акт от 22 май 2017 г., Върховният касационен съд отказва да допусне делото за касационно разглеждане. Жалбоподателят повдига оплакваняи по чл. 1 от Протокол № 1 към Конвенцията, като се позовава и на чл. 6 § 1 и чл. 13 от Конвенцията, че това отнемане е неоснователно.

2.  Освен това, позовавайки се на чл. 6 § 1 от Конвенцията и чл. 1 от Протокол № 1, жалбоподателят се оплаква, че е бил осъден да заплати 125 770 BGN (64 300 EUR) за държавни такси в съдебното производство, по което е постановено отнемането на имуществото.

1. ПРЕЦЕНКАТА НА СЪДА
   1. по отношение на отнемането на имуществото на жалбоподателя

3.  Повдигнатото от жалбоподателя оплакване подлежи на разглеждане по чл. 1 от Протокол № 1 (вж. цитираното по-горе *Тодоров и други*, § 129).

.  Жалбата не е явно необоснована по смисъла на чл. 35 § 3 (а) от Конвенцията, нито е недопустима на друго основание. Следователно същата следва да бъде обявена за допустима.

5.  Водещото решение по делото *Тодоров и други* (цитирано по-горе) се отнася до отнемането на твърдени облаги от престъпна дейност по силата на същото законодателство, което се прилага по настоящото дело, а именно Закона за отнемане в полза на държавата на имущество, придобито от престъпна дейност от 2005 г. (наричан по-нататък „Законът от 2005 г.“). Съдът установява някои потенциални недостатъци в Закона от 2005 г., както и в начина на прилагането му. В това отношение той подчертава комбинирания ефект от широкия обхват на прилагането му — по отношение на предикатните престъпления и на периодите, за които се проверяват приходите и разходите на ответниците, трудностите, пред които последните са изправени, за да докажат наличието на „законен“ доход, според тълкуването на съдилищата, за период, белязан освен това от инфлация и икономически промени, и презумпцията, че всяко имущество, за което не е доказано, че има „законен“ произход представлява облага от престъпление (вж. цитираното по-горе *Тодоров и други*, §§ 200—209).

6.  Според Съда макар тези недостатъци да не са достатъчни, за да направят конфискацията по Закона от 2005 г. противоречаща на чл. 1 от Протокол № 1, те със сигурност създават значителна тежест за ответниците в производствата за конфискация. Следователно, като противовес на това, от решаващо значение е националните съдилища да предоставят някои специфики за престъпното поведение, чрез което е придобито имуществото, предмет на делото за отнемане, както и да установят причинно-следствената връзка между процесното имущество и предикатното престъпление (пак там, §§ 210—15).

7.  Прилагайки тези изисквания към конкретните случаи, разгледани във водещото решение, Съдът установява нарушение на чл. 1 от Протокол № 1 в онези от тях, в които националните съдилища не са успели да обосноват наличието на причинно-следствената връзка, определена по-горе, и са постановили отнемане, разчитайки единствено на презумпцията, съдържаща се в Закона от 2005 г., че всяко имущество, за което не е доказано, че има „законен“ произход представлява облага от престъпление (пак там, §§ 217—50).

8.  Настоящият случай е подобен. След като стигат до заключението, че жалбоподателят не е доказал достатъчно законни доходи за придобиване на процесното имущество, и като се позовават на гореспоменатата презумпция за престъпния му произход, националните съдилища приемат, че това е достатъчно, за да се установи косвена причинно-следствена връзка между придобитото имущество и това, което се определя като „престъпната дейност“ на жалбоподателя. Въпреки това следва да се отбележи, че жалбоподателят е осъден за еднократно осъществяване на престъпния състав на изнудване, като деянието е извършено през 1993 г., като същото не е довело до извличане на финансова изгода, и не са повдигнати обвинения за последващи престъпления. Следователно по никакъв начин не е очевидна връзката между престъплението и конфискуваното имущество — на стойност, както беше отбелязано, около 1 608 000 EUR.

9.  Предвид изложеното следва да се приеме, че националните съдилища не са извършили необходимия анализ, както е посочено в § 5 по-горе, и са възприели същия подход, предмет на критика в делото *Тодоров и други* (цитирано по-горе).

10.  Съответно Съдът приема, че е налице нарушение на чл. 1 от Протокол № 1.

* 1. по отношение на ДЪРЖАВНАТА таксА

11.  Освен това жалбоподателят се оплаква от твърде високата държавна такса, която е трябвало да заплати. Както беше посочено, присъдената сума, е в размер на 125 770 BGN (64 300 EUR) (вж. параграф 2 по-горе).

12.  Горепосочената сума е била дължима на Габровския районен съд, който е разгледал делото на първа инстанция и който след приключване на производството през май 2017 г. се е снабдил с изпълнителен лист и е образувал изпълнително производство срещу жалбоподателя. През септември 2017 г. съдебен изпълнител посещава жалбоподателя, но установява, че у него не могат да бъдат открити никакви ценни предмети, докато цялото му недвижимо имущество очевидно е било предмет на конфискация. Впоследствие не са предприемани други опити за принудително изпълнение и нито една част от сумата не е изплатена.

13.  Въз основа на гореизложеното правителството изтъква, че задължението на жалбоподателя да заплати държавната такса, предмет на оплакването, е погасено по давност. Жалбоподателят възразява, че това не е доказано.

14.  Съдът отбелязва, че съгласно чл. 171, ал. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс давностният срок за публични вземания като съдебните такси е пет години и започва да тече от 1 януари на годината, следваща годината, през която е трябвало да се извърши плащането. Нов давностен срок започва да тече винаги, когато данъчните органи предприемат действия за събиране на вземането (чл. 172, ал. 2).

15.  В настоящия случай изискуемата от жалбоподателя такса, е била дължима през 2017 г., а единственият опит да се получи плащане е направен през септември същата година. Следователно петгодишният давностен срок трябва да е започнал да тече на 1 януари 2018 г. и да не е бил прекъсван. Същият е изтекъл и въпреки че властите не са направили официално заключение по въпроса, жалбоподателят вече може да счита вземането за погасено (вж. *Киров и други срещу България* (dec.), № 57214/09, §§ 44—45, 9 януари 2018 г.).

16.  Горепосочените обстоятелства обосновават извода, че по смисъла на чл. 37 § 1 (c) от Конвенцията не е налице основание Съдът да продължава разглеждането на жалбата в тази й част. Съгласно чл. 37 § 1 *in fine* (ibid, § 46) никоя конкретна причина, свързана със зачитането на правата на човека, както са определени в Конвенцията и протоколите към нея, не налага Съдът да продължи разглеждането на това оплакване.17.  Съдът също така би искал да повтори, че след като е заличил дадена жалба (или част от нея) от списъка си с дела, той може по всяко време да реши да я възстанови в списъка, ако прецени, че обстоятелствата го обосновават, в съответствие с член 37 § 2 от Конвенцията (вж. *Khan срещу Германия* [GC], № 38030/12, § 41, 21 септември 2016 г.).

18.  Следователно тази част от жалбата следва да бъде заличена от списъка на делата на Съда.

1. ПРИЛАГАНЕ НА ЧЛЕН 41 ОТ КОНВЕНЦИЯТА

.  По отношение на имуществените вреди жалбоподателят претендира стойността на конфискуваното имущество, както и лихви и обезщетение за пропуснати ползи. Освен това той претендира 5000 EUR за неимуществени вреди.

.  Правителството оспорва претенциите.

.  Съдът не може сам да разсъждава дали конфискуваното имущество на жалбоподателя е било или не е било облага от престъпление и следователно не може да определи евентуалните имуществени вреди, които жалбоподателят би могъл да претърпи в резултат на неоснователното конфискуване. Съдът повтаря, както и по делото *Тодоров и други* (цитирано по-горе, §§ 320—22), че най-подходящото средство за отстраняване на нарушението е възобновяването на вътрешното производство и повторното разглеждане на въпроса от националните съдилища в съответствие с изискванията на чл. 1 от Протокол № 1.

22.  Освен това, дали претендираната загуба на печалба е резултат от неоправдани действия от страна на държавата, също е въпрос на спекулация. Също така жалбоподателят ще може да търси обезщетение на национално равнище по тази причина, ако в крайна сметка исковете за конфискация срещу него бъдат изцяло или частично отхвърлени (вж. цитираното по-горе *Тодоров и други*, § 323).

23.  С оглед на гореизложеното Съдът отхвърля претенциите, свързани с имуществени вреди.

24.  От друга страна, Съдът присъжда обезщетение от 3 000 EUR за неимуществени вреди, плюс всички данъци, които могат да бъдат начислени на жалбоподателя.

25.  Що се отнася до разходите и разноските, жалбоподателят претендира, на първо място, възстановяване на 44 320 BGN (22 660 EUR), действително платени от него в рамките на националното производство.

26.  На второ място, жалбоподателят претендира следните суми за производството пред Съда: а) 6 000 EUR за процесуалното му представителство; б) 700 BGN (357 EUR), платени за експертни оценки на конфискуваните имоти и за получаване на документи, свързани с изпълнението на съдебните решения за конфискация ; и в) 762 BGN (390 EUR), платени за пощенски разходи и превод. В подкрепа на тези твърдения жалбоподателят представя разписки и договор за процесуално представителство.

27.  Правителството оспорва претенциите, като ги намира за прекомерни, като обосновава, че разходите, описани в буква б) от предходния параграф, не са били необходими, като се има предвид решението на Съда по делото *Тодоров и други* да не присъжда стойността на конфискуваното имущество, както и фактът, че правителството е представило всички необходими документи относно принудителното изпълнение.

28.  Съдът отхвърля искането, свързано с разходите и разноските в националното производство (вж. параграф 25 по-горе). Ако жалбоподателят поиска възобновяване на производството и в крайна сметка го спечели, той има право да претендира възстановяване на тези разходи от държавата, съгласно чл. 245, ал. 3 и чл. 309, ал. 2 от Гражданския процесуален кодекс.

.  От друга страна, като има предвид обстоятелствата по делото, по-специално неговия повтарящ се характер, както и възраженията, повдигнати от правителството, Съдът счита за разумно да присъди 2 500 EUR за разходите и разноските, направени в производството пред него, плюс всички данъци, които могат да бъдат начислени на жалбоподателя.

1. ПО ТЕЗИ СЪОБРАЖЕНИЯ СЪДЪТ ЕДИНОДУШНО
2. *Обявява* жалбата относно конфискацията на имуществото на жалбоподателя за допустима;
3. *Приема*, че е налице нарушение на член 1 от Протокол № 1 във връзка с тази конфискация;
4. *Отхвърля* жалбата в частта ѝ, отнасяща се до оплакванията на жалбоподателя относно съдебните такси, които е бил осъден да плати в рамките на производството по отнемане на имущество;
5. *Определя*
   1. че държавата ответник трябва да заплати на жалбоподателя, в рамките на три месеца, следните суми, които да бъдат конвертирани във валутата на държавата ответник по обменния курс приложим към датата на сетълмент:
      1. 3 000 EUR (три хиляди евро), плюс всички данъци, които могат да бъдат начислени, за неимуществени вреди
      2. 2 500 EUR (две хиляди и петстотин евро), плюс всички данъци, които могат да бъдат начислени на жалбоподателя, за разходи и разноски;
   2. че от изтичането на гореспоменатите три месеца до уреждането на спора се дължи проста лихва върху горепосочените суми в размер, равен на пределния лихвен процент по заеми на Европейската централна банка през периода на неизпълнение плюс три процентни пункта;
6. *Отхвърля* останалата част от искането на жалбоподателя за справедливо обезщетение.

Изготвено на английски език и оповестено писмено на 18 юли 2023 г., съгласно правило 77 §§ 2 и 3 от Правилника на Съда.

Олга Чернишова Йоанис Ктистакис  
 Заместник секретар Председател